

2021003279

Zmluva o vzájomnej spolupráci

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

medzi zmluvnými stranami:

Názov: Centrum spoločenských a psychologických vied SAV (ako partner projektu)
Organizačná zložka: Spoločenskovedný ústav, Karpatská 5, Košice
Sídlo: Šancová 56, 811 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Denisa Fedáková, PhD., riaditeľka
IČO: 00596795
DIC: 2021299467
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Kontaktná osoba: Ing. Anna Kalistová

(ďalej ako „CSPV SAV“)

a

Názov: Mesto Košice (ako asociovaný strategický partner projektu - ASP)
Sídlo: Trieda SNP č. 48/A, Košice
Zastúpený: Ing. Jaroslav Polaček, primátor
IČO: 00691135
DIC: 2021186904
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Kontaktná osoba oprávnená rokovať: Ing. Richard Dlhý

(ďalej ako „Mesto“)

Názov: ETP Slovensko (ako realizátor aktivít projektu pre LL)
Sídlo: Tajovského 1, 040 01 Košice
Zastúpený: Ing. Veronika Poklembová, PhD., výkonná riaditeľka
IČO: 317 512 45
DIC: 202 092 2794
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Kontaktná osoba: Bc. Petra Kurutzová,

(ďalej ako „ETP“)

V záujme úspešného riešenia projektu Interreg s názvom „Danube REgion for improved Access and eMpowerment of ROma Development“ („Podunajský región za zlepšenie prístupu a umožnenie rozvoja Rómov“) - DREAM ROAD, č. DTP3-383-4.1

uzatvárajú
túto Zmluvu o vzájomnej spolupráci

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Spoločné riešenie medzinárodného projektu Interreg s názvom „*Danube REgion for improved Access and eMpowerment of ROma Deveiopment*“ (prekl. „*Podunajský región za zlepšenie prístupu a umožnenie rozvoja Rómov*“), akronym: DREAM ROAD, č. projektu: DTP3-383-4.1 s cieľom vytvorenia a následného prevádzkovania tzv. Learning Lab v priestoroch Komunitného centra Mesta Košice na Luníku IX. počas doby trvania projektu, t.j. do 31.12.2022.

Článok 2

Definícia pojmov a oblast'spolupráce

1. Learning Lab (LL) predstavuje prístup zameraný na rozvoj zručností, tímovú prácu a sociálnu inklúziu Rómskej komunity prostredníctvom kreatívneho a multidisciplinárneho prístupu. Hlavným cieľom je znížiť rozdiely v prístupe k digitálnym službám a infraštruktúre a umožniť rómskym komunitám získať know-how o prístupe k relevantným informáciám a verejným službám.
2. LL má zlepšiť zručnosti, kompetencie a všeobecné podmienky v rómskej komunite, zvýšiť kvalitu života prostredníctvom zvyšovania digitálnej, funkčnej a informačnej gramotnosti a využívaním inovatívnych prístupov a digitálnych technológií. Detailný plán koncepcie je súčasťou Prílohy č. 1 tejto zmluvy (Koncepcia vzdelávacích laboratórií Dream Road - DREAM ROAD LEARNING LAB CONCEPT PLAN).
3. Spolupráca na základe tejto zmluvy spočíva vo vytvorení LL vzájomnou kooperáciou zmluvných strán:
 - a. Technické vybavenie a finančná/projektová podpora - CSPV SAV
 - b. Personálna podpora - ETP Slovensko + Mesto Košice
 - c. Priestorová podpora vrátane zabezpečenia internetového pripojenia - Mesto Košice.
4. Výsledkom spolupráce bude otvorenie LL - najneskôr do 31. 12. 2021 a jeho prevádzkovanie do konca roka 2022 s možnosťou jeho ďalšieho využívania aj po ukončení projektu, už bez finančnej podpory.
5. Súčasťou spolupráce budú priebežné stretnutia a záverečné stretnutie zmluvných strán v záujme spoločnej diskusie o zisteniach a možnostiach využitia výsledkov a skúseností z prevádzkovania LL.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mesto Košice ako asociovaný strategický partner projektu poskytne pre účely projektu priestory Komunitného centra na Luníku IX. vrátane zabezpečenia internetového pripojenia pre zakúpené informačno-komunikačné technické zariadenia (IKT).
2. CSPV SAV, ako partner projektu zabezpečí prostredníctvom projektového financovania technické vybavenie LL, ktorého zoznam tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
3. CSPV SAV zabezpečí uskladnenie zakúpeného technického vybavenia v uzamykateľnej skrini vyrobenej na mieru na základe verejného obstarávania realizovaného CSPV SAV podľa požiadaviek a so súhlasom Mesta, ako prevádzkovateľa Komunitného centra. Prístup k IKT zariadeniu a pravidlá jeho používania sú predmetom Pravidiel používania IKT a priestorov Komunitného centra Luník IX, ktoré tvoria prílohu č. 3 tejto zmluvy.
4. Za zverený majetok zodpovedá osoba v zmysle Pravidiel používania IKT a priestorov Komunitného centra Luník IX. O odovzdaní IKT do priestorov Komunitného centra bude vyhotovený protokol, podpísaný všetkými tromi zmluvnými stranami, resp. nimi poverenými osobami.

5. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti rozšírenia technického vybavenia podľa potrieb klientov - akékoľvek doplnenie majetku do zoznamu podľa prílohy č. 2 bude odsúhlasené podpisom všetkých troch zmluvných strán.
6. ETP Slovensko bude zodpovedné za personálnu stránku LL, zabezpečením koordinátora LL, facilitátorov, lektorov, prípadne ďalších dobrovoľníkov v zmysle koncepcie LL.
7. CSPV SAV uzavrie s koordinátorom LL, facilitátormi a lektormi, dohodu o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru v zmysle Zákonníka práce. S dobrovoľníkmi bude uzatvorená zmluva o spolupráci bez nároku na odmenu.
8. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti využívania LL aj zamestnancami KC Mesta Košice s cieľom poskytovania služieb Rómskej komunite v zmysle koncepcie LL.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať dohodnuté spoločné postupy pri príprave i prevádzkovaní LL a zaväzujú sa vytvárať vhodné podmienky pre úspešnú realizáciu uvedeného projektu.
10. Zmluvné strany sú si vedomé, že pri tomto spoločnom projekte budú spoločne využívať a vzájomne si poskytovať svoje vlastné informácie, znalosti a riešenia.
11. Zmluvné strany sa zaväzujú, že poskytnuté informácie a znalosti budú využívať len na účely uvedené v predmete tejto zmluvy.

Článok 4

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania projektu, t.j. do 31. 12. 2022.
2. Zmluva zaniká:
 - a. Písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b. Písomnou výpoveďou z dôvodu porušenia podmienok stanovených touto zmluvou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákkoľvek zo zmluvných strán môže túto zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota trvá 30 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede zmluvným stranám.

Článok 5

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a inými právnymi predpismi platnými na území SR.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými tromi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich origináloch, z ktorých každá zmluvná strán dostane 2 vyhotovenia.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, túto uzatvárajú zo slobodnej vôle, bez nátlaku, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
5. Obsah Zmluvy je možné meniť a doplňovať len po dohode zmluvných strán, a to písomným dodatkom označeným poradovým číslom a podpísaným všetkými tromi zmluvnými stranami.

V Košiciach dňa **24 -11- 2021**

Mgr. Denisa Fedáková, PhD.
riaditeľka CSPV SAV

Mesto Košice
Ing. Jaroslav Polaček-primátor

Ing. Veronika Poklembová, PhD.
výkonná riaditeľka
ETP Slovensko

Príloha č. 1 k Zmluve o spolupráci č. 2021003279

Zoznam IKT vybavenia pre Learning Lab
vytvorený v rámci projektu DREAM ROAD č. DTP3-383-4.1

1. Notebook Asus X571GT-BQ109T	2 ks
2. Notebook HP 250 G7 1L3Q1EA	3 ks
3. Optická myš Canyon CNE-CMS10B	5 ks
4. Verbatim DVD/CD externá mechanika	2 ks
5. Nateč Trout tichá klávesnica, CZ/SK	2 ks
6. TCL SOCL200 stereo slúchadlá Ear-Bud	50 ks
7. Multifunkčné zariadenie HP Laser 135w	1ks
8. HP 106A, čierny, W1106A, 1000 strán	2 ks
9. prepäťová ochrana, 5 m (5 zásuvek)	2 ks
10. Solight GL03, germicidná UV lampa 150W	1ks
11. Uzamykacia skrinka	1 ks

Plánuje sa dokúpiť: interaktívna tabuľa

Príloha č. 3

Pravidlá používania informačno-komunikačným technickým zariadenia (IKT) a priestorov komunitného centra Luník IX

Centrum spoločenských a psychologických vied SAV, Mesto Košice, ETP Slovensko ako účastníci Zmluvy o spolupráci sa dohodli na týchto pravidlách používania IKT a priestorov komunitného centra Luník IX, ktoré sú vypracované za účelom naplnenia zámeru projektu s názvom „*Danube REgion for improved Access and eMpowerment of ROma Development*“ (prekl. „*Podunajský región za zlepšenie prístupu a umožnenie rozvoja Rómov*“), akronym: DREAM ROAD, č. projektu: DTP3-383-4.1 s cieľom vytvorenia a následného prevádzkovania tzv. Learning Lab (ďalej len „LL“) do 31.12.2022 (ďalej aj „projekt“).

Článok 1

Základné ustanovenia

1. LL sa bude realizovať v priestoroch komunitného centra Luník IX, ktoré sa nachádza v mestskej časti Košice - Luník IX. Ide o stavbu so súpisným číslom 435, postavenú na parcele registra C 4745/21 evidovanej na liste vlastníctva č. 12576, katastrálne územie Luník, ktorej vlastníkom je Mesto Košice (ďalej len „komunitné centrum“). Budova je v správe Bytového podniku mesta Košice, Južné nábrežie 13, 042 19 Košice.
2. Využívať LL budú v rámci projektu všetky zmluvné strany Zmluvy o spolupráci na základe vzájomnej dohody.

Článok 2

Podmienky užívania priestorov komunitného centra

1. Prevádzková doba komunitného centra je v pondelok, utorok a štvrtok od 7.30 h do 15.30 h, v stredu od 7.30 h do 16.30 h a v piatok od 7.30 h do 14.30 h.
2. Osoba zodpovedná za prevádzkovú dobu je Odborný pracovník - Garant a Odborný pracovník komunitného centra.
3. Užívateľ priestorov komunitného centra je povinný správať sa tak, aby jeho konaním alebo nekonaním nedošlo k zraneniu, ujme na zdraví, alebo poškodeniu majetku mesta a okolitých nehnuteľností.
4. V priestoroch komunitného centra:
 - a) je zákaz vodenia psov a iných zvierat,
 - b) je zákaz pohybovať sa na bicykloch a kolieskových korčuľoch,
 - c) je prísny zákaz fajčenia a užívania alkoholických nápojov vrátane toxických omamných látok,
 - d) je zakázané správať sa hlučne a nespoločensky,
 - e) deti do 15 rokov musia byť v priestoroch komunitného centra pod dozorom zákonného zástupcu, vyučujúceho alebo inej poverenej dospelé osoby,
 - f) vstup do kuchynského priestoru je pre deti zakázaný.
5. Užívateľ priestorov komunitného centra je povinný denne (najmä po skončení aktivít) všetky užívané priestory, vrátane hygienických zariadení, upratať, umyť a dezinfikovať bežnými čistiacimi a dezinfekčnými prostriedkami, ktoré sú k dispozícii.

Článok 3

Podmienky užívania IKT v priestoroch komunitného centra

1. Za prístup k zakúpeným informačno-komunikačným technickým zariadeniam (IKT), ktorými sú vybavené priestory komunitného centra a za ich prevádzku je zodpovedný poverený pracovník ETP Slovensko.

2. Prístup k IKT je možný v rámci prevádzkovej doby komunitného centra uvedenej v čl. 2 bode 1, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Užívatelia IKT zariadení majú povinnosť:
 - a) užívať IKT na zvyšovania digitálnej, funkčnej a informačnej gramotnosti,
 - b) zaobchádzať s IKT hospodárne a šetrne,
 - c) používať zariadenia IKT tak, aby nedošlo k ich neoprávnenému využitiu, zneužitiu, krádeži.
4. Užívateľom IKT zariadení je zakázané:
 - a) používať IKT bez súhlasu poverených osôb,
 - b) vstupovať do priestorov vybavených IKT s jedlom alebo nápojmi,
 - c) jesť, piť alebo fajčiť v priestoroch,
 - d) znečisťovať alebo poškodzovať priestory, ich okolie, ako aj vybavenie (stoly, stoličky, počítače a ich príslušenstvo),
 - e) poškodzovať IKT zariadenie (napr. písať po ňom),
 - f) premiestňovať vybavenie IKT (stoly, počítače a podobne),
 - g) vynášať akékoľvek vybavenie z priestorov.

Článok 4

Osobitné ustanovenia

1. Každý užívateľ priestorov komunitného centra je povinný riadiť sa pokynmi poverenej osoby. Po neuposlúchnutí jej pokynov môže byť osoba z priestorov komunitného centra s okamžitou platnosťou vykázaná.
2. Poverené osoby sú oprávnené odoprieť prístup k prostriedkom IKT osobám, ktoré porušili pravidlá používania IKT.
3. Za škody vzniknuté nedodržaním týchto pravidiel alebo všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedá užívateľ, ktorý túto škodu spôsobil alebo jeho zákonný zástupca.

Článok 5

Záverečné ustanovenia

1. Všetky osoby, ktoré využívajú zariadenie IKT v priestoroch komunitného centra sú povinné dodržiavať tieto pravidlá.
2. Tieto pravidlá nadobúdajú platnosť dňom ich podpisu všetkými stranami.

V Košiciach dňa: 24. 11. 2021

Mgr. Denisa Fedáková, PhD.
riaditeľka CSPV SAV

Mesto Košice
Ing. Jaroslav Polaček-primátor

Ing. Veronika Poklembová, PhD.
výkonná riaditeľka
ETP Slovensko